

Nr postępowania zakupowego: MT/905/003.23

WARUNKI ZAMÓWIENIA

Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-Torowe sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku (dalej „Zamawiający”) informuje o wszczęciu postępowania zakupowego prowadzonego w celu udzielenia opisanego poniżej zamówienia.

1. Zamawiający.

Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-Torowe sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku
ul. Sandomierska 19, 80-051 Gdańsk
KRS: 0000039372, REGON: 192547620, NIP: 583-27-54-002

2. Tryb udzielania zamówienia.

Postępowanie zakupowe prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego, na zasadach określonych w „Regulaminie udzielania zamówień przez Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-Torowe sp. z o.o.” przyjętym uchwałą nr 80 Zarządu Spółki z dnia 28 marca 2018 r. (dalej „Regulamin”).

Regulamin dostępny jest do wglądu w siedzibie Zamawiającego oraz na stronie internetowej:

<http://ppmt.pl/do-pobrania/>

3. Opis przedmiotu zamówienia.

3.1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy głównej (P5) (dalej: „naprawa”) 4 szt. wózków motorowych typu WM15A zgodnie z DSU Zamawiającego nr 5/WM15A/2010 (dalej: „DSU”):

- 3.1.1. WM15A nr fabryczny 232, EVN 99 51 948 3 343-1, rok produkcji: 1986,
- 3.1.2. WM15A nr fabryczny 267, EVN 99 51 948 3 344-9, rok produkcji: 1987,
- 3.1.3. WM15A nr fabryczny 446, EVN 99 51 948 3 348-0, rok produkcji: 1989,
- 3.1.4. WM15A nr fabryczny 459, EVN 99 51 948 5 148-0, rok produkcji: 1970,
(dalej: „wózki”).

3.2. W ramach robót podstawowych wskazanych w DSU, Zamawiający wymaga:

- 3.2.1 wymiany łożysk czopowych zestawów kołowych,
- 3.2.2 wymiany sworzni i ogniw resorowych,
- 3.2.3 malowania całego pojazdu,
- 3.2.4 wymiany klocków hamulcowych,
- 3.2.5 wymiany sprzęgów hamulcowych.

3.3. Dodatkowo naprawa wózków obejmuje:

3.3.1. WM15A nr fabryczny 232

- 1) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 1+3+7 L,
- 2) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 52 L,
- 3) rewizję pozostałych urządzeń podlegających pod TDT,
- 4) naprawę główną silnika spalinowego (typ SW 680).

3.3.2. WM15A nr fabryczny 267

- 1) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 1+3+7 L,
- 2) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 52 L,

- 3) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 125 L,
- 4) rewizję pozostałych urządzeń podlegających pod TDT,
- 5) naprawę główną silnika spalinowego (typ SW 680).

3.3.3. WM15A nr fabryczny 446

- 1) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 15 L,
- 2) wymianę zbiornika sprężonego powietrza poj. 57 L,
- 3) rewizję pozostałych urządzeń podlegających pod TDT,
- 4) wymianę pękniętej obudowy koła zamachowego oraz wymiana uszczelnacza wału korbowego od strony sprzęgła,
- 5) wymianę szybkościomierzy w kabinie maszynisty.

3.3.4. WM15A nr fabryczny 459

- 1) rewizję urządzeń podlegających pod TDT,
- 2) wymianę pompy wody.

3.4. W ramach naprawy Wykonawca doposaży wszystkie wózki w:

- 1) klimatyzację – z dopuszczeniem do stosowania w pojazdach kolejowych,
- 2) osłony wolnej przestrzeni pod czołownicami, zarówno od strony kabiny jak i od strony skrzyni ładunkowej, zgodne z zaleceniami Prezesa UTK – pismo DPN.510.1.2022.1.AK z dn. 09.09.2022 r. *„Zarządcy infrastruktury oraz dysponenci posiadający i użytkujący wózki motorowe starczego typu np. WM-15 lub WM-10 z odmianami, dokonają oceny możliwości zabudowy osłony wolnej przestrzeni pod czołownicami tych pojazdów, zarówno od strony kabiny jak i od strony skrzyni ładunkowej, na wzór stosowanych w nowszych typach wózków, np. WMB-10, DS-10 czy DH-350”*
- 3) rejestrator parametrów jazdy (rejestrujący co najmniej prędkość, ciśnienie w przewodzie głównym i cylindrach hamulcowych, uruchomienie sygnału „bacność”), zgodny z zaleceniami Prezesa UTK – pismo DPN.510.1.2022.1.AK z dn. 09.09.2022 r. *„Zarządcy infrastruktury oraz dysponenci wyposażą pojazdy pomocnicze (nowe, modernizowane i poddawane P4 i P5), w rejestratory pokładowe parametrów jazdy (rejestrujące, co najmniej prędkość, ciśnienie w przewodzie głównym i cylindrach hamulcowych, uruchomienie sygnału ”bacność”.*

3.5. W związku z realizacją pkt. 3.4 Wykonawca,

1. przeprowadzi ocenę znaczenia zmiany polegającej na doposażeniu wózków motorowych w zespoły wymienione w pkt 3.4 i w przypadku uznania jej za znaczącą zastosuje proces zarządzania ryzykiem oraz podda go ocenie przez jednostkę oceniającą – w sposób opisany w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 402/2013 z dnia 30 kwietnia 2013 r. w sprawie wspólnej metody oceny bezpieczeństwa w zakresie wyceny i oceny ryzyka i uchylające rozporządzenie (WE) nr 352/2009, a następnie dostarczy Zamawiającemu dokumentację potwierdzającą realizację powyższego obowiązku,
2. przyjmie (pełnić będzie) funkcję podmiotu zarządzającego zmianą oraz zarządzającego konfiguracją – zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 2018/545 z dnia 4 kwietnia 2018 r. ustanawiające uzgodnienia praktyczne na potrzeby procesu udzielania zezwoleń dla pojazdów kolejowych i zezwoleń dla typu pojazdu kolejowego zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797.

4. Udzielenie zamówienia w częściach i składanie ofert częściowych.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

5. Termin wykonania zamówienia.

Termin rozpoczęcia naprawy wózków – **III - IV kwartał 2023 r., nie później jak do końca listopada 2023 roku**. Czas realizacji naprawy wózka (zakres podstawowy) – do 70 dni roboczych od dnia przekazania wózka Wykonawcy , przy czym Wykonawca zobowiązany jest dołożyć wszelkich starań celem skrócenia czasu realizacji naprawy. Zamawiający dopuszcza możliwość przekazywania wózków Wykonawcy do naprawy sukcesywnie.

6. Prawo opcji.

Zamówienie nie obejmuje prawa opcji.

7. Warunki udziału Wykonawców w postępowaniu zakupowym.

- 7.1 W postępowaniu zakupowym mogą brać udział wyłącznie Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:
- posiadają kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia działalności związanej z realizacją zamówienia, jeżeli obowiązek taki wynika z odrębnych przepisów,
 - znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej należyte wykonanie zamówienia,
 - posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz zdolności techniczne i zawodowe, w szczególności dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.
- 7.2 W zakresie warunku określonego w pkt 7.1. lit. b) wymagane jest wykazanie przez Wykonawcę, że:
- posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 500.000,00 zł lub równowartości tej kwoty w walucie obcej, obliczonej na podstawie kursu średniego NBP, z dnia poprzedzającego dzień złożenia oferty przez Wykonawcę,
 - nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
- 7.3 W zakresie warunku określonego w pkt 7.1 lit. c) wymagane jest wykazanie przez Wykonawcę, że w okresie ostatnich 3 (trzech) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, Wykonawca wykonał co najmniej 3 (trzy) naprawy okresowe (P4 lub P5) wózków motorowych typu WM15 lub funkcjonalnie zbliżonych.
- 7.3 Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu zakupowym zostanie dokonana na zasadzie formuły spełnia – nie spełnia, w oparciu o przedłożone przez Wykonawcę dokumenty i oświadczenia, wskazane w pkt 8 poniżej.

8. Dokumenty i oświadczenia wymagane od Wykonawców.

- 8.1. Wraz z ofertą sporządzoną na formularzu, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszych warunków zamówienia, Wykonawcy zobowiązani są do złożenia następujących dokumentów:
- aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, wystawionych nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert lub upływem terminu negocjacji, jeżeli przepisy nakładają obowiązek ich posiadania,
 - oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu zakupowym podpisanego przez osoby upoważnione do reprezentacji Wykonawcy, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do niniejszych warunków zamówienia,
 - pełnomocnictwa dla osób składających w imieniu Wykonawcy oświadczenia woli lub wiedzy, jeżeli umocowanie tych osób do składania oświadczeń w imieniu Wykonawcy nie wynika z wpisów do właściwego rejestru albo ewidencji.
- 8.2. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:
- składa odpis albo informację z odpowiedniego rejestru albo ewidencji, a w przypadku braku takiego rejestru albo ewidencji, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument,

- 2) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
 - a) nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
 - b) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

Dokumenty, o których mowa pkt 1 i pkt 2 lit. b powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt 2 lit. a powyżej, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 1 i 2 powyżej, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby.

8.3. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu zakupowym oraz potwierdzenia, że oferta nie podlega odrzuceniu Wykonawcy zobowiązani są złożyć następujące dokumenty:

- 1) informację z Krajowego Rejestru Karnego wystawioną nie wcześniej niż 6 (sześć) miesięcy przed upływem terminu składania ofert lub upływem terminu negocjacji, potwierdzającej, że Wykonawca będący osobą fizyczną lub osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy będącego osobą prawną lub jednostką organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej nie zostały prawomocnie skazane za przestępstwo:
 - a) o którym mowa w art. 165a, art. 181-188, art. 189a, art. 218-221, art. 228-230a, art. 250a, art. 258 lub art. 270-309 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny lub art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie,
 - b) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny,
- 2) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub innego dokumentu, potwierdzającego okoliczność uzyskania przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia, rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymania w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawionego nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert lub upływem terminu negocjacji,
- 3) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych albo innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne lub innego dokumentu potwierdzającego okoliczność uzyskania przewidzianego prawem zwolnienia, odroczenia, rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawionego nie wcześniej niż 3 (trzy) miesiące przed upływem terminu składania ofert lub upływem terminu negocjacji,
- 4) wykazu usług wykonanych w okresie ostatnich 3 (trzech) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należyście, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym

charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy,

- a) dokumentów potwierdzających, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż określona w pkt 7.2 lit. a).

9. Wymagania dotyczące wadium.

Zamawiający nie żąda wniesienia wadium.

10. Termin związania ofertą.

Termin związania ofertą wynosi 90 (dziewięćdziesiąt) dni od upływu terminu składania ofert.

11. Komunikacja Wykonawcy z Zamawiającym.

W toku postępowania zakupowego wszystkie dokumenty, z wyjątkiem ofert, są przekazywane Zamawiającemu przez Wykonawców w formie pisemnej lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres email: m.czupajlo@ppmt.pl

12. Opis sposobu przygotowania ofert.

Ofertę należy złożyć w formie pisemnej lub w formie elektronicznej z kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Oferta winna zostać sporządzona na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszych warunków zamówienia. Do oferty winny zostać załączone wszystkie dokumenty wskazane w niniejszych warunkach zamówienia, w szczególności w pkt 8 powyżej.

Wszystkie dokumenty w postępowaniu zakupowym są składane przez Wykonawcę w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osoby reprezentujące Wykonawcę.

Dokumenty sporządzone w języku obcym winny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym przez osobę reprezentującą Wykonawcę.

W przypadku złożenia oferty w formie pisemnej, wszystkie strony oferty ze wszystkimi załączonymi do niej dokumentami winny zostać kolejno ponumerowane.

W przypadku złożenia oferty w formie pisemnej, wszystkie strony oferty ze wszystkimi załączonymi do niej dokumentami, a także miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany, winny być parafowane przez osobę reprezentującą Wykonawcę.

W przypadku złożenia oferty w formie pisemnej, oferta wraz ze wszystkimi załączonymi do niej dokumentami winna zostać zbroszurowana. Oferta winna znajdować się w zamkniętej kopercie zawierającej adnotację „oferta w postępowaniu zakupowym nr MT/905/003.23; termin składania ofert: **16.06.2023 r.**” oraz opatrzonej adresem Wykonawcy.

Oferta przesłana w formie elektronicznej powinna zostać zabezpieczona hasłem.

Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.

13. Miejsce oraz termin składania ofert.

Oferty w formie pisemnej winny zostać złożone w siedzibie Zamawiającego: ul. Sandomierska 19, 80-051 Gdańsk (Biuro Zarządu - sekretariat) w terminie do dnia **16.06.2023 r. do godz. 14:00**.

Oferta w formie elektronicznej winna zostać wysłana na adres e-mail: m.czupajlo@ppmt.pl w terminie do dnia **16.06.2023 r. do godz. 14:00**.

14. Opis sposobu obliczenia ceny.

W ofercie Wykonawca winien przedstawić koszt naprawy (dla każdego wózka z osobna) w zakresie zgodnym z Warunkami Zamówienia oraz wykaz najczęściej występujących oraz wymienionych części, określonych w załączniku nr 1 do formularza ofertowego.

15. Kryteria oceny ofert.

Oferty oceniane będą przez Zamawiającego w oparciu o przedłożone przez Wykonawcę dokumenty i oświadczenia, z uwzględnieniem następujących kryteriów i ich znaczenia:

1) **cena – 100%**,

przy czym cena stanowi sumę ceny za stały zakres naprawy wynikający z DSU oraz łącznych cen jednostkowych prac dodatkowych wynikających z załącznika nr 1 do formularza ofertowego.

16. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy.

Zamawiający nie przewiduje obowiązku Wykonawcy wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy zakupowej.

17. Wzór umowy zakupowej.

Wzór umowy zakupowej stanowi załącznik nr 3 do niniejszych warunków zamówienia.

18. Negocjacje handlowe.

Zamawiający przewiduje przeprowadzenie negocjacji handlowych z Wykonawcami, których oferty nie podlegają odrzuceniu. Przedmiotem negocjacji będą wszystkie parametry odnoszące się do przedmiotu i warunków realizacji zamówienia.

W wyniku przeprowadzenia negocjacji handlowych Zamawiający może wprowadzić do warunków zamówienia zmiany.

Po przeprowadzeniu negocjacji handlowych Zamawiający przekaze Wykonawcom informacje o zmianach w warunkach zamówienia oraz zaprosi ich do złożenia ofert ostatecznych.

19. Zmiany umowy zakupowej.

Zmiany umowy zakupowej możliwe będą wyłącznie w następujących przypadkach:

- a) gdy zmiany nie są istotne w stosunku do treści umowy zakupowej,
- b) gdy Zamawiający przewidział możliwość dokonania istotnej zmiany umowy zakupowej w jej treści i określił warunki oraz zakres takiej zmiany,
- c) zmiany są konieczne ze względu na uzasadniony interes Zamawiającego lub wystąpienie szczególnych okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawierania umowy zakupowej.

Lista załączników:

Załącznik nr 1 – formularz oferty,

Załącznik nr 2 – wzór oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu zakupowym,

Załącznik nr 3 – wzór umowy zakupowej,

Załącznik nr 4 – dokumentacja systemu utrzymania nr 5/WM15A/2010 – przesyłana na wniosek oferenta.

Sporządził:

.....

.....

.....

Zatwierdził:

*Załącznik nr 1 do Warunków Zamówienia
Formularz oferty*

.....

(miejsowość, data)

Dane Wykonawcy:

nazwa:

adres:

NIP:, REGON:, KRS:

Do Zamawiającego:

Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-Torowe sp. z o.o.
ul. Sandomierska 19
80-051 Gdańsk

Nr postępowania zakupowego: MT/905/003.23

OFERTA

1. W związku z prowadzonym przez Zamawiającego postępowaniem zakupowym niniejszym oferujemy wykonanie naprawy okresowej (P5) (stały zakres naprawy) wózka motorowego typu WM15A nr, zgodnie z warunkami zamówienia za cenę:

..... zł netto (słownie:))

..... zł brutto (słownie:)),

2. Oferujemy wykonanie zamówienia w terminie dni.

3. Termin przyjęcia do naprawy

4. W ramach realizacji zamówienia udzielimy gwarancji na okres miesięcy.

5. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się Warunkami Zamówienia i wszystkimi załączonymi do nich lub powołanymi w nich dokumentami i nie wnosimy zastrzeżeń co do ich treści oraz możliwości realizacji zamówienia na określonych w nich warunkach.

6. Niniejsza oferta jest wiążąca przez okres 90 dni od dnia upływu terminu składania ofert.

7. Do kontaktów z Zamawiającym w toku postępowania zakupowego wyznaczona zostaje następująca osoba:

8. Niniejszą ofertę składamy na kolejno ponumerowanych i parafowanych stronach.

9. Załącznikami do niniejszego formularza oferty są:

1) oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu zakupowym,

2) odpis aktualny z KRS / wydruk z CEiIDG dot. Wykonawcy,

3)

4)

.....

Podpis

*Załącznik nr 1 do Formularza ofert
Wykaz ewentualnych prac dodatkowych*

Lp.	Nazwa	Jm.	Cena jednostkowa
1	Wymiana pulpitów sterowniczych z wyposażeniem na podzespołach znanej firmy np. Simens	szt.	
2	Wykonanie nowych dzielonych burt skrzyni ładunkowej	szt.	
3	Wymiana chłodnicy	szt.	
4	Wymiana podłogi skrzyni ładunkowej	szt.	
5	Wymiana zderzaka	szt.	
6	Wymiana resora	szt.	
7	Wymiana cylindra hamulcowego	szt.	
8	Wymiana haka ciągnącego	szt.	
9	Wymiana korpusu maźnicy	szt.	
10	Obręczowanie zestawu kołowego	szt.	
11	Wymiana zestawu kołowego	szt.	
12	Wymiana fotela w kabinie	szt.	

*Załącznik nr 2 do Warunków Zamówienia
Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu zakupowym*

.....
(miejsowość, data)

Dane Wykonawcy:

nazwa:

adres:

NIP:, REGON:, KRS:

Do Zamawiającego:

Pomorskie Przedsiębiorstwo Mechaniczno-Torowe sp. z o.o.
ul. Sandomierska 19
80-051 Gdańsk

Nr postępowania zakupowego: MT/905/003.23

**OŚWIADCZENIE O SPEŁNIENIU WARUNKÓW
UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ZAKUPOWYM**

W związku ze złożeniem oferty na wykonanie zamówienia w postępowaniu zakupowym prowadzonym przez Zamawiającego, niniejszym oświadczamy, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu zakupowym określone w Warunkach Zamówienia

.....
podpis